



Así es Malinas





Perla escondida

Malinas, fácilmente accesible

Malinas se encuentra situada en el corazón de Flandes, a medio camino entre Amberes y Bruselas, a 15 minutos por carretera del aeropuerto nacional. Ya sea en tren, vehículo o avión: la ciudad es fácilmente accesible.

Sorprendente y auténtica.
Así es Malinas.
Acogedor y honesto.
Así es el habitante de Malinas.

Los orgullosos habitantes de Malinas nos hablan sobre su ciudad. A veces con un asomo de crítica, pero siempre desde el corazón. Como visitante, le sorprenderá inmediatamente el ambiente jovial. Paseará por monumentos que emanan historia, paseará en bicicleta por parques y riberas y se relajará en jardines interiores llenos de color y en iglesias históricas.

El habitante de Malinas aprecia su ciudad y a sus antiguos súbditos. Está orgulloso de la secular y premiada cerveza Gouden Carolus. Presume de Margarita, la tía del emperador Carlos, cuya corte situó a Malinas en el mapa del mundo en el siglo XVI. Le gustan la artesanía y los productos regionales auténticos. Disfruta al máximo de una vibrante vida cultural.

Déjese seducir por el encanto y la cordialidad de la ciudad.





Patrimonio de la humanidad



Los habitantes de Malinas están orgullosos de sus más de 300 monumentos protegidos y de las cuatro menciones en la lista de Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO. ¿El más conocido? Sin duda, el imponente Sint-Romboutstoren.

Cuente hasta 538 y Malinas se encontrará a sus pies. Desde la cumbre de las torre disfrutará de una vista impresionante. Un buen comienzo para su visita a

Malinas. En el camino hacia la cumbre, descansará en seis agradables espacios. Le maravillará la cercanía del reloj de la torre y de los dos carillones. Con un poco de suerte, podrá conversar con el vigilante de la torre.

El centro de la ciudad cuenta con nada menos que ocho iglesias históricas, con espacios en los que disfrutará de un ambiente íntimo, único. Paseará bajo techos góticos y barrocos, le sorprenderán las pinturas de Rubens y Van Dijkstra. Podrá acariciar mentalmente las esculturas barrocas.

El auténtico jardín de invierno en Onze-Lieve-Vrouw-Waver – en las afueras de la ciudad- es una perla del Art-Nouveau. Hierro y vidrio, con amplias palmeras en forma de abanico y rocas floridas; *no podrá apartar la mirada.*



Ciudad en manos de las mujeres



¿Tiene curiosidad por conocer los rincones femeninos de Malinas? Antiguamente, por sus calles se podía encontrar con soberanas como Margarita de York y Margarita de Austria.

Actualmente, en las casas de Malinas residen: mujeres con una profesión especial, mujeres que practican una afición excéntrica o mujeres que desean contar sus valiosas historias.

A lo largo de los siglos, las mujeres han dejado su huella en la ciudad y en su entorno. Estas huellas no siempre son inmediatamente visibles, pero una persona con una vista entrenada, no tardará mucho en encontrarlas. Le llevaremos por el laberinto de una ciudad en manos de las mujeres. Camine por los senderos de margaritas y siervas, beatas y esclavas, devotas y monjas, artistas y damas de la alta sociedad. *¡Y lleve a sus amigas!*





Entre artesanía y arte



Disfrutar activamente

6



Desde todos los rincones del mundo: los amantes de los tapices históricos visitan Malinas. Nuestra ciudad alberga un sector manufacturero con fama mundial.

Todavía existen talleres tradicionales, en los que los secretos del sector pasan de una generación a otra. Los talleres de artesanía abren sus puertas especialmente para usted. Sumérjase en un mundo auténtico y déjese guiar por los propios artistas-maestros.

En el límite del beguinaje entrará en *Het Anker*, la auténtica fábrica de cerveza en la que cinco generaciones han fabricado, y lo siguen haciendo, las afamadas *Gouden Carolus* y *Maneblusser*. Haga como el emperador Carlos en el siglo XVI: deguste la deliciosa cerveza de cebada. ¡Salud!

Malinas es conocida como el corazón de la región de cultivo de verduras: en Sint-Katelijne-Waver, que se encuentra algo alejado del centro, podrá degustar las verduras seculares. Le impresionarán las revolucionarias técnicas de recolección de tomates y pimientos.



7



Si busca una ciudad con encanto en el centro de un cinturón verde azulado, Malinas es lo que está buscando.

Riberas serpenteantes y lagos colosales rodean el centro histórico. Los parques, zonas verdes, campos y miradores de tomates conforman el paisaje donde podrá caminar y pasear en bicicleta.

También en el centro se encontrará rincones sorprendentes en los que podrá disfrutar y soñar sin que nada ni nadie le moleste. Haga lo mismo que los habitantes de Malinas: pasee en bicicleta por la ciudad y a lo largo del Dijlepad. Pura diversión.

Por la noche, se encontrará con el habitante de Malinas en un agradable bistro o en un animado restaurante. Deleite su paladar con el cuclillo de Malinas. A continuación, disfrute en uno de los muchos cafés situados alrededor del mercado de pescado.



Alojamiento



La situación central de Malinas le ofrece un punto de partida ideal para descubrir Flandes. Encontrará la cama que busca: en un acogedor hotel con encanto, en un B&B familiar o en un albergue juvenil moderno.

- 1. **Hotel 3 Paardekens** ★★★
Begijnestraat 3, 2800 Mechelen
www.3paardekens.be | +32 15 34 27 13
(33 habitaciones)
- 2. **Amaryllis** ★★★★★
Hoogstraat 75, 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver
www.bb-amaryllis.be | +32 15 75 75 40
(3 habitaciones)
- 3. **Anna & Grace (Sauna De Bron)**
Tichelrij 1A, 2800 Mechelen
www.saunadebron.be | +32 15 33 01 08
(2 habitaciones)

- 4. **Atrium5**
Schoutetstraat 10/1, 2800 Mechelen
www.atrium5.be | +32 473 87 95 87
(2 habitaciones)
- 5. **B&Be**
Schuttersvest 29, 2800 Mechelen
www.bnbe.be | +32 495 53 13 68
(2 habitaciones)
- 6. **Best Western Hotel Gulden Anker** ★★★★★
Brusselsesteenweg 2, 2800 Mechelen
www.guldenanker.be | +32 15 42 25 35
(34 habitaciones)
- 7. **Hotel Carolus** ★★★
Guido Gezellelaan 49, 2800 Mechelen
www.hetanker.be | +32 15 28 71 41
(22 habitaciones)
- 8. **Hotel Domein Montreal** ★★★
Duivenstraat 56, 2800 Mechelen
www.hotelmontrealbelgium.be | +32 15 20 40 77
(19 habitaciones)
- 9. **Domein Roosendaal**
Lange Zandstraat, 2860 Sint-Katelijne-Waver
www.roosendaal.be | +32 15 29 41 30
(Centro – albergue juvenil con 110 camas y 2 cabinas)
- 10. **Dusk till dawn**
Onze-Lieve-Vrouwestraat 81, 2800 Mechelen
www.dusktilldawn.be | +32 15 41 28 16
(2 habitaciones)

- 11. **Hotel Egmont** ★★★
Oude Brusselsestraat 50, 2800 Mechelen
www.hotel-egmont.be | +32 15 42 13 99
(19 habitaciones)
- 12. **Estrixhof**
Hazestraat 10, 2800 Mechelen
www.estrixhof.be | +32 15 41 52 62
(2 habitaciones)
- 13. **B&B Fran Van Buggenhout**
Straatje Zonder Einde 3, 2800 Mechelen
www.rentrooms.be | +32 15 20 97 21
(2 habitaciones)
- 14. **B&B Frans Hals**
Frans Halsvest 99, 2800 Mechelen
www.franshalsbb.be | +32 473 86 05 54
(3 habitaciones y 1 estudio)
- 15. **De groene maan**
Rik Woutersstraat 19, 2800 Mechelen
www.degroenemaan.be | +32 497 67 22 17
(2 habitaciones)
- 16. **Hier en nu**
Den Rooi 8, 2860 Sint-Katelijne-Waver
www.benbhierennu.be
+32 15 32 14 01 | +32 478 27 60 65
(5 habitaciones)
- 17. **Hotel Hobbit** ★★★
Battelsesteenweg 455F, 2800 Mechelen
www.hobbithotel.be | +32 15 27 20 27
(21 habitaciones)

- 18. **Holiday Inn Express Mechelen City Centre** ★★★
Veemarkt 37C, 2800 Mechelen
www.hiexpress.be | +32 15 44 84 20
(69 habitaciones)
- 19. **Jan Bol B&B**
Jan Bolstraat 23, 2800 Mechelen
www.janbol.be
+32 486 06 18 39 | +32 15 34 40 99
(2 habitaciones)
- 20. **Guesthouse Komzo (Comfort)**
Stuivenbergbaan 240A, 2800 Mechelen
www.komzo.be | +32 15 63 36 82
(4 habitaciones)
- 21. **Refuge Lindenhof**
Marterstraat 1, 2800 Mechelen
www.refugelindenhof.be | +32 15 27 14 77
(3 habitaciones y casa de vacaciones para 8 personas)
- 22. **Lofthansa5** ★★★★★
Hanswijk De Bercht 61/5, 2800 Mechelen
www.lofthansa5.be | +32 475 48 59 04
(1 casa de vacaciones para 2 personas)
- 23. **B&B LunaLuna**
Jef Denynplein 6, 2800 Mechelen
www.lunaluna.be | +32 486 29 67 98
(1 habitación)

- 24. **Martin's Patershof** ★★★★★
Karmelietenstraat 4, 2800 Mechelen
www.martins-hotels.com | +32 15 46 46 46
(79 habitaciones)
- 25. **Hotel Malcot** ★★★
Leuvensesteenweg 236, 2800 Mechelen
www.hotelmalcot.be | +32 15 45 10 00
(10 habitaciones)
- 26. **Mercure Mechelen Vé** ★★★★★
Vismarkt 12-14, 2800 Mechelen
www.hotelve.com | +32 15 20 07 55
(36 habitaciones)
- 27. **Hotel Muske Pitter** ★
Hanswijkstraat 70, 2800 Mechelen
www.muskepitter.be | +32 15 43 63 03
(4 habitaciones)
- 28. **Provinciaal Sport- en recreatiedomein De Nekker**
Nekkerspoel-Borch, 2800 Mechelen
www.denekker.be | +32 15 55 70 05
(2 cabinas)
- 29. **NH Mechelen** ★★★
Korenmarkt 22-24, 2800 Mechelen
www.nh-hotels.com | +32 15 42 03 03
(43 habitaciones)
- 30. **Novotel – Mechelen-Centrum** ★★★
Van Beethovenstraat 1, 2800 Mechelen
www.novotel.com | +32 15 40 49 50
(122 habitaciones)

- 31. **The Patio Houses**
Hendrik Speecqvest 54, 2800 Mechelen
www.thepatiohouses.be | +32 475 42 95 78
(1 habitación)
- 32. **B&B 't Plein** ★★★
Gijsbeekstraat 61, 2811 Hombeek
www.tplein.be | +32 15 43 11 22
(3 habitaciones)
- 33. **The Red Spot**
Vijfhoeck 14, 2800 Mechelen
www.theredspot.be | +32 497 22 46 27
(3 suites de vacaciones)
- 34. **B&B Da Vinci**
Landbouwstraat 102, 2800 Mechelen
www.bedandbreakfastdavinci.tk | +32 15 43 03 83
(2 habitaciones)
- 35. **Hotel Den Wolsack** ★★★
Wollemarkt 16, 2800 Mechelen
www.denwolsack.com | +32 15 56 95 20
(22 habitaciones)
- 36. **Jeugdherberg De Zandpoort**
Zandpoortvest 70, 2800 Mechelen
www.mechelen-hostel.com | +32 15 27 85 39
(31 habitaciones (112 camas))



Eventos



Información práctica

Hanswijkprocessie 29 de mayo de 2011

Procesión anual con más de 2000 figurantes ataviados con trajes históricos

> www.hanswijkprocessie.org

Rik Wouters 23 de septiembre 2011 - 2015

El artista fauvista regresa a su ciudad natal. Una colección excepcional de pinturas y esculturas que se exponen en el museo Museum Schepenhuis

> www.mechelen.be

Mechelen hoort stemmen 30 de abril – 28 de mayo de 2011

Con la aportación de artistas nacionales e internacionales se presenta música impresionante escrita para voz.

> www.festivalmechelen.be

Contour 27 de agosto – 30 de octubre de 2011

En la quinta Bienal para Imagen en Movimiento, bajo la dirección del comisario Anthony Kiendl (CAN), la música rock adquiere un papel central

> www.contourmechelen.be

En www.tourismmechelen.be podrá consultar un resumen completo y actualizado

¿Desea visitar Malinas? ¿En grupo, con la familia o con amigos? Comience su visita a la ciudad en www.tourismmechelen.be.

Podrá obtener información y consejos en el servicio de turismo, en su país o en Malinas.

* En España:

TURISMO DE BÉLGICA: FLANDES Y BRUSELAS

Moll de Barcelona s/n - WTC - Ed. Este Pl. 6º
08039 Barcelona
T +34 93 508 59 90
E info@flandes.net
W www.flandes.net

* En Malinas:

TURISMO MALINAS

Hallestraat 2-4-6
B- 2800 Malinas
T +32 70 22 00 08
E toerisme@mechelen.be
W www.tourismmechelen.be

Temporada de invierno

1 de noviembre - 31 de marzo

Lunes-viernes: 9.30-16.30 horas

Fin de semana y festivos: 9.30-15.30 horas

Temporada de verano

1 de abril - 31 de octubre

Lunes-viernes: 9.30-17.30 horas

Fin de semana y festivos: 9.30-16.30 horas



Texto: Turismo Malinas / Promoting Mechelen vzw
 Editor jefe: Frank Nobels, Hallestraat 2-4-6, 2800 Mechelen

- | | |
|--|---|
| 1 Casa 'De Beyaert' - Correos | 11 Parada de autobuses para subir y bajar (30 min) (Veemarkt) |
| 2 Policía | 12 Parada de autobús (Estación Mechelen) |
| 3 Hospital de Sint-Maarten, Campus calle Leopoldstraat | 13 Aparcamiento de pago (Veemarkt) |
| 4 Hospital de Sint-Maarten, campus Zwartustersvest | 14 Aparcamiento de pago (Van Beethovenstraat) |
| 5 Puerto deportivo | 15 Aparcamiento de pago (Stationsstraat) |
| 6 Estación Mechelen | 16 Aparcamiento de pago (Zandpoortvest) |
| 7 Estación Mechelen-Nekkerspoel | 17 Aparcamiento de pago (Rode Kruisplein) |
| 8 Parada de autobús (Veemarkt) | ■ Alojamiento |
| 9 Aparcamiento de pago (Grote Markt) | i Oficina de turismo |
| 10 Aparcamiento gratis (Douaneplein) | |